

WGOŚ.271.10.0188.2019
D2019.09.00608

Kalisz, 6 września 2019r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Miasto Kalisz (Zamawiający) zaprasza do złożenia oferty na „**Opracowanie i wydanie publikacji edukacyjnych**” na potrzeby projektu „ECO opowieści różnej treści – edukacja ekologiczna mieszkańców Kalisza poprzez wydawanie publikacji”, współfinansowanego przez WFOŚiGW w Poznaniu.

1. Zamawiający:

Miasto Kalisz, Główny Rynek 20, 62-800 Kalisz
NIP: 618-001-59-33
Regon: 250855877

2. Tryb udzielenia zamówienia:

- 1) Niniejsze postępowanie dotyczy zamówienia na usługi i inne, w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych, o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 2) Wszelkie informacje dotyczące niniejszego postępowania zamieszczane będą pod adresem: www.bip.kalisz.pl, www.bip.umkalisz.pl – zakładka „Ogłoszenia”/ „Zapytania ofertowe – zamówienia nieprzekraczające 30.000 euro”.

3. Przedmiot zamówienia:

- 1) Przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie i wydanie pięciu publikacji (komiks, bajka, poradnik, zbiór zagadek i rebusów, kolorowanka), skierowanych do różnych grup mieszkańców Kalisza, tj. dla przedszkolaków, młodzieży szkolnej, kończąc na dorosłych mieszkańcach miasta.
- 2) Szczegółowy wykaz publikacji wraz z opisem i tematyką publikacji zawiera załącznik do zapytania, będący jednocześnie formularzem cenowym.
- 3) Treści publikacji winny uświadamiać odbiorcom publikacji, że mają wpływ na stan środowiska naturalnego; wpajanie dzieciom potrzeb ochrony środowiska, poznanie metod walki ze śmieciami i ich segregacji; znajomość głównych źródeł niskiej emisji i walki ze smogiem; pokazanie w jaki sposób lokalne społeczności i lokalni użytkownicy mogą wykorzystywać energię pochodzącą ze źródeł odnawialnych.
- 4) Wykonawca obligatoryjnie dokona oznakowania publikacji według wytycznych w zakresie obowiązków informacyjno – promocyjnych. Zbiór logotypów zostanie przekazany Wykonawcy przez Zamawiającego na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.
- 5) Wykonawca w przypadku konieczności dokonania korekt treści i korekt graficznych publikacji przez Zamawiającego, będzie nanosił poprawki do momentu uzyskania ostatecznej akceptacji Zamawiającego, każdej z publikacji.
- 6) Wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpi po zatwierdzeniu przez Zamawiającego projektów z naniesionymi poprawkami.
- 7) Zamawiający w Formularzu cenowym określił liczby poszczególnych opracowań będących przedmiotem niniejszego zamówienia, jednakże zastrzega sobie możliwość zawarcia umowy tylko na kwotę przewidzianą na zakup ww. artykułów w budżecie projektu. Stanie się tak, gdy oferta Wykonawcy (wartość brutto całkowitej kwoty



wykonania zamówienia) przekroczy kwotę budżetu projektu. Realizacja zamówienia odbędzie się wówczas z uwzględnieniem cen jednostkowych wskazanych przez Wykonawcę, ale tylko do kwoty przewidzianej w projekcie.

- 8) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych, tj. Wykonawca jest zobowiązany przedstawić ofertę obejmującą opracowanie i wydanie wszystkich publikacji.
- 9) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem zamówienia, a także transport przedmiotu zamówienia do siedziby Zamawiającego powinny zostać w kalkulowane w cenę jednostkową.
- 10) Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do tekstów będących przedmiotem zamówienia bez żadnych ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy na następujących polach eksploatacji:
 - a) zwielokrotnianie (także w sieciach komputerowych);
 - b) wprowadzanie do pamięci komputerów;
 - c) utrwalanie;
 - d) publikowanie;
 - e) dystrybuowanie;
 - f) zamieszczanie w innych mediach (internet, prasa, telewizja, produkcje filmowe);
 - g) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

Przeniesienie praw autorskich do tekstów stworzonych przez Wykonawcę nastąpi po ich dostarczeniu Zamawiającemu i podpisaniu Protokołu Odbioru. Wykonawca oświadczy, iż jest uprawniony do dokonania przeniesienia praw, o których mowa wyżej i ponosi wyłączną odpowiedzialność z tytułu wszelkich wad prawnych Dzieła.

4. Termin wykonania zamówienia.

Przedmiot zamówienia należy dostarczyć Zamawiającemu:

- 1) od dnia podpisania umowy do 15 października 2019 roku – projekty publikacji;
- 2) 8 dni od akceptacji projektów publikacji – wydanie publikacji i dostarczenie do siedziby Zamawiającego.

5. Wybór oferty.

- 1) Zamawiający przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie się kierował następującymi kryteriami:
 - a) całkowita cena brutto – **60 %**;
 - b) ocena portfolio oraz próbki przygotowanej dla Zamawiającego – **40 %**.Ostateczną liczbą punktów danej oferty będzie suma punktów uzyskanych w obu kryteriach. Jeśli po zsumowaniu punktów za oba kryteria, okaże się, że kilku oferentów uzyskało taką samą liczbę punktów, rozstrzygająca w pierwszej kolejności będzie punktacja za kryterium wskazane w ppkt a) Zapytania Ofertowego, a dopiero później kryterium z ppkt b).



Kryteria cena – informacje szczegółowe.

Komisja oceniająca stworzy ranking Wykonawców pod względem zaproponowanej ceny. Oferta o najniższej cenie zostanie sklasyfikowana najwyżej. Liczba uzyskanych punktów będzie równała się miejscu w rankingu x 60%.

Ocena portfolio – informacje szczegółowe.

Wykonawca jest zobowiązany przysłać swoje portfolio oraz próbkę przygotowaną dla Zamawiającego. Portfolio powinno być dostarczone na płycie DVD/CD – dostarczonej osobiście i składać się z pięciu dowolnych prac (ilustracji) oraz próbkę opracowań w wersji papierowej.

Ocenię będą podlegać: ciekawe ujęcie tematu, walory estetyczne, poczucie humoru, błyskotliwość, tematyka prac.

Komisja oceniająca stworzy ranking Wykonawców oceniając ich dorobek (portfolio). Liczba uzyskanych punktów będzie równała się miejscu w rankingu x 40%. Końcowa ocena przyznana Wykonawcy za to kryterium będzie średnią arytmetyczną ocen przyznanych przez wszystkie oceniające osoby. Wynik zostanie obliczony z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

- 2) Zamawiający zastrzega sobie możliwość zawarcia umowy tylko do kwoty przewidzianej w budżecie projektu.
- 3) W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
- 4) O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający poinformuje wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty.

6. Opis sposobu przygotowania ofert.

- 1) Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę na „Formularzu cenowym”, którego wzór stanowi załącznik do niniejszego zapytania.
- 2) Oferta musi być podpisana przez osobę/osoby upoważnioną/e do reprezentacji Wykonawcy, wszelkie poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone datą i podpisami osób/y upoważnionej/ych do reprezentacji Wykonawcy.
- 3) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca, niezależnie od wyniku postępowania.
- 4) Wykonawca jest związany z ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

7. Termin składania ofert.

- 1) Pisemną ofertę w zamkniętej, opieczetowanej kopercie zaadresowanej na Zamawiającego z podaniem nazwy zadania na kopercie: **„Opracowanie i wydanie publikacji edukacyjnych”**, należy złożyć w Sekretariacie Wiceprezydenta Miasta Kalisza w pokoju nr 25, mieszczącym się na I piętrze budynku Urzędu Miasta Kalisza, Główny Rynek 20, nie później niż do dnia 11.09.2019r. do godz. 10⁰⁰.
- 2) Oferty złożone po terminie zostaną odrzucone.
- 3) Za dostarczenie oferty w inne miejsce niż wskazane powyżej lub pozostawienie awizo Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności.



- 4) W przypadku przesłania oferty pocztą lub przesyłką kurierską do Zamawiającego, należy wziąć pod uwagę, że terminem jej dostarczenia (złożenia) Zamawiającemu jest jej wpływ do miejsca oznaczonego przez Zamawiającego jako miejsce składania ofert (a nie np. Kancelaria Ogólna Urzędu Miejskiego w Kaliszu lub inny sekretariat działający w strukturze organizacyjnej Zamawiającego).

8. Informacje o sposobie porozumiewania się.

- 1) Pracownikiem uprawnionym do kontaktowania się z Wykonawcami jest Anna Grabowska, e-mail: agrabowska@um.kalisz.pl, tel. 62 76 54 403.
- 2) Zmiany i wyjaśnienia do niniejszego zapytania zamieszczane będą na stronie internetowej o której mowa w pkt 2.2). Zmiany i wyjaśnienia mają charakter wiążący dla Wykonawców.

9. Informacje dodatkowe.

- 1) Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy lub odmawia podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzenia ich ponownego badania i oceny.
- 2) Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia lub unieważnienia niniejszego postępowania na każdym etapie bez podania przyczyny, bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert bądź ograniczenia przedmiotu zamówienia.
- 3) Termin płatności – 14 dni od dnia przekazania faktury Zamawiającemu.
- 4) Niniejsze postępowanie nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych;
- 5) Niniejsze postępowanie nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia umowy;
- 6) Decyzja Zamawiającego o wykluczeniu Wykonawcy jest decyzją ostateczną.

10. Ochrona danych osobowych w ramach zamówienia:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Kalisza, Główny Rynek 20, 62-800 Kalisz.
- 2) Inspektorem danych osobowych jest Pan Marcin Pługowski, e-mail: ido@um.kalisz.pl.
- 3) Dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit c) RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia.
- 4) Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym zostanie udostępniona dokumentacja w oparciu o:
 - a) przepisy ustawy o dostępie do informacji publicznej,
 - b) przepisy właściwe dla instytucji kontrolnych wobec Zamawiającego w szczególności: Sądów powszechnych, Prokuratury, Policji, Najwyższej Izby Kontroli, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, organów kontrolnych instytucji finansującej lub współfinansującej projekt objęty zamówieniem publicznym, właściwego Wojewody, Regionalnej Izby Obrachunkowej, Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Kalisza.



- 5) Dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a następnie przez 5 lat, albo 15 lat w przypadku zamówień współfinansowanych ze środków UE, począwszy od 1 stycznia roku kalendarzowego następującego po zakończeniu okresu obowiązywania umowy. Dane zawarte w umowie dotyczącej zamówienia publicznego (wraz z załącznikami do umowy) będą przechowywane przez okres 10 lat. Okresy te dotyczą również Wykonawców, którzy złożyli oferty i nie zostały one uznane, jako najkorzystniejsze (nie zawarto z tymi Wykonawcami umowy).
- 6) Obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego poniżej kwot określonych w art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych (ustawy Prawo zamówień publicznych nie stosuje się, do zapytania stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego).
- 7) W odniesieniu do pozyskanych danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
- 8) Posiada Pan/Pani:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pana/Pani dotyczących,
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania danych osobowych nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z zapytaniem ofertowym),
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego),
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
- 9) Nie przysługuje Pani/Panu:
 - 1) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
 - 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
 - 3) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Naczelnik
Wydziału Gospodarki Komunalnej
i Ochrony Środowiska

/...../

Jan Adam Kłysz

....., dnia

(pieczęć Wykonawcy/ów)

FORMULARZ CENOWY

„Opracowanie i wydanie publikacji edukacyjnych” na potrzeby projektu „ECO opowieści różnej treści – edukacja ekologiczna mieszkańców Kalisza poprzez wydawanie publikacji”, współfinansowanego przez WFOŚiGW w Poznaniu.

1. Odpowiadając na zapytanie ofertowe, oferujemy realizację przedmiotu zamówienia, określonego w zapytaniu ofertowym, odpowiednio za podane poniżej ceny:

Rodzaj opracowania	Liczba [szt.]	Cena jednostkowa brutto [PLN]	Wartość brutto [PLN]
<p>KOMIKS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <p><u>Tematyka publikacji:</u> Komiks osadzony w realiach Kalisza dotyczyć będzie zasad i korzyści wynikających z segregacji odpadów i ich przetwarzania oraz niskiej emisji – co to jest smog oraz przyczyny powstawania smogu w miastach.</p> <p><u>Grupa odbiorców:</u> Dzieci i młodzież szkolna klasy IV-VIII.</p>	1 000		
<p>BAJKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - liczba stron – 20; - format – 210x210 mm; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <p><u>Tematyka publikacji:</u> Bajka osadzona w realiach Kalisza dotyczyć będzie zasad i korzyści wynikających z segregacji odpadów ich przetwarzania oraz niskiej emisji – co to jest smog oraz przyczyny powstania smogu w miastach.</p> <p><u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		



<p>Poradnik: - liczba stron – min. 20; - format – 210x210 mm; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <u>Tematyka publikacji:</u> Poradnik o tematyce segregacji i postępowania z odpadami, w tym z azbestem, przeciwdziałania niskiej emisji –m.in. wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii, wyeliminowanie przestarzałych pieców węglowych, energooszczędne budownictwo w tym termomodernizacja budynków. <u>Grupa odbiorców:</u> Dorośli mieszkańcy Kalisza oraz młodzież szkół średnich.</p>	2 000		
<p>Zbiór zagadek i rebusów: - liczba stron – 16; - format – 210x210 mm; - okładka – folia połysk; - gramatura – 250; - rodzaj papieru – kreda połysk. <u>Tematyka publikacji:</u> Tematyka przedstawiająca korzyści środowiskowe i ekonomiczne, jakie daje wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii, zwrócenie uwagi na rolę, jaką powinna odgrywać energia oparta na odnawialnych źródłach oraz rozwijanie wrażliwości na problemy środowiska naturalnego w najbliższym otoczeniu ucznia. Ponadto tematyka postępowania z odpadami, w tym segregacja odpadów komunalnych i ich recykling oraz podniesienie poziomu świadomości w zakresie problemu złej jakości powietrza, w tym szczególnie problemu niskiej emisji. <u>Grupa odbiorców:</u> Dzieci i młodzież szkolna klasy IV-VIII</p>	1 000		
<p>Kolorowanka: - liczba stron – 16; - format – A4; - okładka – folia połysk; <u>Tematyka publikacji:</u> Postępowanie z odpadami, niska emisja, odnawialne źródła energii. <u>Grupa odbiorców:</u> Przedszkolaki oraz młodsze dzieci w wieku szkolnym – klasy I-III.</p>	1 000		

- Zapoznałem się z treścią zapytania ofertowego oraz zdobyłem wszelkie niezbędne informacje do opracowania oferty.
- Oświadczam, że **jestem/ nie jestem** płatnikiem podatku VAT*.



4. Wyżej wymienione zamówienie wykonam w terminie wskazanym przez Zamawiającego, tj.
- 1) od dnia podpisania umowy do 15 października 2019 roku – projekty publikacji;
 - 2) 8 dni od akceptacji projektów publikacji – wydanie publikacji i dostarczenie do siedziby Zamawiającego.
5. Jako osobę uprawnioną do kontaktów z Zamawiającym oraz odpowiedzialną za prawidłową realizację przedmiotu zamówienia wskazuję:
.....
6. Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami realizacji zamówienia i nie wnoszę do nich zastrzeżeń.
7. Oświadczam, iż posiadam uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia oraz dysponuję doświadczeniem, potencjałem technicznym i osobowym umożliwiającym realizację zamówienia.
8. Oświadczam, iż znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia.
9. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu2).
10. Wszystkie dane zawarte w mojej ofercie są zgodne z prawdą i aktualne w chwili składania oferty.
11. Dane teleadresowe Wykonawcy do prowadzenia korespondencji :
- Nazwa (firma) Wykonawcy*:
- Adres:*
- tel.**fax.* *.....
- e-mail:*
- (w przypadku składania oferty wspólnej proszę wyżej podać dane dotyczące ustanowionego pełnomocnika)

.....
podpis/y, pieczętki osoby/osób
upoważnionych do reprezentowania

¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1),

²⁾ W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca może nie składać (może usunąć treść tego punktu np. poprzez jego wykreślenie),